

質問	参考訳	回答	和文意見	英文意見
<p>No.23(総論) General comments on the Public Consultation Document on the Development of Liquidity Metrics: Phase 1 - Exposure Approach</p>	<p>流動性メトリクスの策定に関する市中協議文書 Phase 1-Exposure Approach に対する一般的なコメントがあれば記載してほしい。</p>	<p>コメント形式</p>	<p>保険グループ毎の流動性に関する特性には個別性が強く、個社の流動性を精緻に把握する目的で Exposure approach で算出した指標を用いるのは明らかに不十分である。個別の保険グループ毎の流動性の状況については、Holistic Framework も踏まえた各法域における監督・規制の取り組みも実施されている/もしくは実施が検討されているため、各法域の GWS が（例えば各グループの流動性ストレステストの結果を確認する等を通じて）監督の中で担保することで良いと考える。</p> <p>一方で、保険セクター全体の流動性に関して、Exposure approach に基づき数値を算出し、使用することには、簡便的な early risk indicator としての意味はあると考えられ、その意味では賛同する。ただし、early risk indicator としての指標の使用にあたっては、個社の詳細な内部データを使用するとの発想は避け、出来る限り個社の情報についても開示されている情報をベースとすべきである。その方が評価の客観性が確保できるとともに、保険会社に不必要な対応ロードをかける必要がないものとする。</p> <p>本 AP では流動性メトリクスで定める各パーツに関する考え方をステークホルダーに問うている</p>	<p>The liquidity characteristics of each insurance group vary greatly, and as such we think it is clearly insufficient to use the metric derived from the Exposure Approach to precisely capture liquidity positions of individual insurance groups. We believe it is sufficient for the Group-Wide Supervisor (GWS) in each jurisdiction to ensure the liquidity position of each individual insurance group through supervision (e.g., by confirming the results of each group's liquidity stress test), as each jurisdiction is implementing (or considering to implement) supervisory and regulatory measures based on the Holistic Framework.</p> <p>Having said that, we agree that calculating the Insurance Liquidity Ratio can be viewed as meaningful and we support Exposure Approach as a simple “early risk indicator” to assess the liquidity of the whole insurance sector. However, in its use as an early risk indicator, using detailed internal data of individual insurance groups should be avoided, and publicly disclosed information should be used as much as possible. We believe that this will ensure evaluation objectivity while</p>

			が、算出方法の全体像や、また算出した数値をどのような目的で使用するか等に関する情報が十分示されておらず、本枠組みの妥当性を判断するのが難しいとの印象を持っている。	avoiding unnecessary burden on insurance companies. This document seeks stakeholders' views on each part of the proposal. However, due to insufficient information on the calculation method of ILR and for what purpose the ratio will be used, we find it difficult to assess the validity of the framework.
No. 1 Do you agree with the IAIS' plan for the development of liquidity metrics for monitoring? If not, please explain what changes you recommend and why.	モニタリングのための流動性メトリクスの策定に関する IAIS の計画に同意するか。そうでない場合は、どのような変更を推奨するのか、その理由を説明してほしい。	No	総論コメントに記載の通り、保険セクター全体の流動性に関して、Exposure approach に基づき数値を算出し、使用することには、簡便的な early risk indicator としての意味はあると考えられ、その意味では賛同する。ただし、early risk indicator としての指標の使用にあたっては、個社の詳細な内部データを使用するとの発想は避け、出来る限り個社の情報についても開示されている情報をベースとすべきである。その方が評価の客観性が確保できるとともに、保険会社に不必要な対応ロードをかける必要がないものとする。	As stated in our general comments, we agree that calculating the Insurance Liquidity Ratio can be viewed as meaningful and we support Exposure Approach as a simple "early risk indicator" to assess the liquidity of the whole insurance sector. However, in its use as an early risk indicator, using detailed internal data of individual companies should be avoided, and publicly disclosed information should be used as much as possible. We believe that this will ensure evaluation objectivity while avoiding unnecessary burden on insurance companies.
No. 2 Should the IAIS consider any other approaches or alternatives when developing liquidity metrics? If so, please explain.	IAIS は流動性メトリクスを作成する際に、他のアプローチや代替案を考慮すべきか。その場合は説明してほしい。	No	特に他のアプローチや代替案を示すべきとの趣旨ではないが、総論コメントに記載のとおり、本枠組みの妥当性を判断するにあたっては、算出方法の全体像や算出結果の使用目的等に関する情報を充実させるべきと考える。	Whilst it is not our intention to be presented with other specific approaches or alternatives, as stated in our general comments, due to insufficient information on the calculation method of ILR and for what purpose the ratio will be used, we find it difficult to assess the validity of the framework.

<p>No. 3</p> <p>Should the IAIS develop additional liquidity metrics that examine other time horizons? If so, how should these metrics differ from the proposed metric?</p>	<p>IAIS は他の時間軸を検証する追加の流動性メトリクスを策定すべきか。その場合、提案済のメトリクスとどのように異なる必要があるか。</p>	<p>No</p>	<p>保険会社の短期の流動性リスクは低いため、銀行の LCR のような短期の指標でモニタリングを行う必要性が低いことには賛同する。</p>	<p>We agree that insurers have low short-term liquidity risks and therefore there is less need to monitor insurers with short-term indicators such as LCR for banks.</p>
<p>No. 5</p> <p>Do you agree with the proposed factors for liquidity sources? If not, please explain.</p>	<p>提案された流動性供給源に関する係数に同意するか。同意しない場合は、説明してほしい。</p>	<p>No</p>	<p>Question 6~9 への回答のとおり、取り扱いに賛同しない部分がある。 なお、1年間の流動性ニーズを前提とすると、投資適格先への短資を流動性供給源に含むことは妥当と考えるため、投資適格先に対する短期の貸付等（コールローン・買現先勘定など）も流動性供給源に含まれることを明示いただきたい。</p>	<p>As stated in our answers to Questions 6-9, there are some parts in the proposed factors to which we do not agree in their application. Furthermore, if liquidity needs are calculated on a one-year basis, it would be reasonable to include short-term loans to qualified investees in liquidity sources. Therefore, we suggest clearly stating that short-term loans to qualified investees such as call loans and receivables under resale agreements are included in liquidity sources.</p>
<p>No. 6</p> <p>Do you agree with the treatment of investment funds? If not, please explain and suggest an alternative treatment.</p>	<p>投資ファンドの取扱いに同意するか。同意しない場合は、代替的な取扱いを説明・提案してほしい。</p>	<p>No</p>	<p>P.12 において、"Most investments in investment funds will not qualify under these definitions for inclusion in the ILR"と記載されているが、投資ファンドを通じた投資であっても、ETF のように流動性があるものもあるため、金額全体を一括して流動性がないと判断するのは過度に保守的と考える。従って、例えば、ETF 等流動性があるものは除いて簡便的に算出（例えば、株式のヘアカッ</p>	<p>Regarding "Most investments in investment funds will not qualify under these definitions for inclusion in the ILR" on p.12, some investment funds like ETFs have liquidity and, as such, we consider it overly conservative to conclude that the total amount of investment in investment funds do not have liquidity. Therefore, it is necessary to exclude liquid investments such as ETFs from investments in investment funds and apply some</p>

			ト率を適用) するなどの対応が必要であると考え る。	simple calculations (such as applying the haircut for common equity).
No.7 Do you agree with the treatment of premiums? If not, please explain how premiums and excluded expenses should be treated in the ILR.	保険料の扱いに同意す るか。同意しない場合 は、保険料及び除外され た費用がILRで取扱われ るべきか説明してほし い。	Yes	-	-
No. 8 How should instruments issued by financial institutions be treated within the ILR?	金融機関が発行する金 融商品は、ILR内でどの ように扱われるべき か。	コ メ ン ト 形 式	金融機関に対するエクスポージャーは、特に金融 市場混乱時にリスクを増幅させる恐れがあると 認識しているものの、主にデリバティブにおける 問題であり、このデリバティブについては集中清 算等のリスク軽減の取り組みが進んでいる。従っ て、簡便な算出を前提とした Exposure approach において敢えて金融機関向け・非金融機関向けを 分ける必要はないのではないかと考える。	Although we recognize that exposure to financial institutions may amplify risks, especially in the event of financial market turmoil, we understand this is an issue mainly involving derivatives. Considering risk mitigation efforts such as centralized clearing is in place for derivatives, we believe it is unnecessary to separate financial institutions and non-financial institutions in the Exposure Approach, which is based on a simple calculation method.
No. 9 Do you agree with the inclusion of certain encumbered assets as liquidity sources within the ILR or should the IAIS alternatively	特定の引当済資産を流 動性の源泉としてILRに 含めることに同意する か、又はIAISは代替的に これらの引当済資産を 除外し、関連する特定の 流動性ニーズを純額ベ	No	グロスベース (引当済資産を流動性ソースとして 含め・流動性ニーズもグロスベースで測定する現 行案) ではなく、ネットベース (引当済資産を除 外し、流動性ニーズを純額ベースで測定する案) とし、保険会社が資金調達を有担保に切り替える インセンティブを働かせることにより金融シス	We believe that the framework should be on a net basis (excluding encumbered assets and measuring the related liquidity needs on a net basis) rather than on a currently proposed gross basis (including certain encumbered assets as liquidity sources). This can contribute to the mitigation of systemic risk within the entire

<p>exclude these encumbered assets and measure the related liquidity needs on a net basis? Should any additional liquidity needs be included in the calculation because encumbered assets are included as a liquidity source?</p>	<p>ースで測定すべきか。引当資産が流動性の源泉として含まれているため、追加的な流動性を計算に含める必要があるか。</p>	<p>テム全体のシステミックリスク軽減に寄与する枠組みとすべきと考える。</p> <p><趣旨></p> <ul style="list-style-type: none"> ・ Annex2 を見る限り、保険会社の ILR は 100% 超の水準が想定されていると考えるが、ILR > 100% の時、グロスベースでは当該有担保の資金調達を増やすほど ILR は 100% に向けて低下する（例えば、ILR=200/100=200% の場合に、有担保の資金調達を 100 増やすと、ILS=300/200=150% となる）。引当済資産が流動性ソースとして含まれているため、当該資金調達を無担保とした場合でも結果は同様となる。 ・ 一方、ネットベースで測定する場合、当該有担保の資金調達を増やしても ILR は基本的に低下しないが、有担保ではなく無担保で資金を調達する場合、調達した資金が流動性ソースとして含まれる一方で流動性ニーズにも負債として含まれるため、当該無担保の資金調達を増やすほど ILR は 100% に向けて低下する。 ・ 上記のとおり、ネットベースで測定した方が有担保取引において ILR の低下を防ぐことが可能になり、保険会社としては資金調達を有担保に切り替えるインセンティブが働く。これは、ひいては金融システム全体のシステミックリスクの軽減につながるものとする。 	<p>financial system by providing incentives for insurers to make the shift to funding with collateral.</p> <p><Explanation></p> <ul style="list-style-type: none"> ・ As far as Annex 2 is concerned, we understand the ILR of insurers is expected to be above 100%. However, if the ILR is 100% or above, the more ILR will raise collateral, so the ILR will decrease towards 100%. (e.g., if ILR = 200/100 = 200%, increasing funding with collateral by 100 yields makes ILS = 300/200 = 150%). Since reserved assets are included as a liquidity source, results are similar even if financed without collateral. ・ On the other hand, when measured on a net basis, the ILR basically does not decrease even if funding with collateral is increased, but when raising funding without collateral, the ILR decreases toward 100% as the amount of funding without collateral is increased because the funds raised are included in liquidity sources while also included in liquidity needs as liabilities. ・ As described above, it is possible to prevent a decline in ILR in secured transactions by
---	---	---	--

				measuring on a net basis, and insurers would have an incentive to make the shift to funding with collateral. We believe that this will lead to the mitigation of systemic risk in the entire financial system.
No.10 Do you agree with the treatment of liquidity risk from surrenders and withdrawals from insurance products in the ILR? If not, please explain how this could be improved.	ILRにおいて、保険商品の解約・解約に伴う流動性リスクの取扱いに同意するか。同意しない場合は、改善策を説明してほしい。	No	<ul style="list-style-type: none"> ・リスク係数が全般的に高く、保険負債の実態に合わせて大幅に引き下げるべきである。 ・本文書にも記載されているように、保険契約者の解約行動は様々な要因により制約を受けており、大きな解約率は想定しがたいと考える。(例えば、経済的ペナルティが Low (ペナルティ無し)、解約までの時間的制約が Low (1週間以内に解返金支払)であった場合、個人契約の解約率は50%と設定されているが、過去に破綻した日本の保険会社でもこれほどの解約率は経験していない。) ・本文書で提案されている銀行預金のリスク係数は、銀行規制における預金のリスク係数の上限値に近い値を使用し、個人預金を25%、法人預金を50% or 100%として設定している。一方、前述のとおり、保険負債は銀行預金よりも流動性リスクが低いと考えられるため、保険負債の係数は、最も高い係数であっても、銀行預金の係数の最小値よりも低く設定することが整合的である。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ The risk factors are generally high, and it should be reduced significantly to match the actual risk regarding insurance liabilities. ・ Since the likelihood of policyholder runs occurring are lowered by various factors as described in the document, we do not anticipate high surrender rates. For instance, when the economic penalty is Low (no economic penalty) and the time restraints to cancel is Low (less than 1 week), the factor for retail contracts is set at 50%. However, in Japan, there have been no cases where insurers faced such high surrender rates. ・ The risk factor for bank deposits proposed in the document is set at 25% for retail deposits and 50% or 100% for commercial deposits, applying factors close to the upper limit of the risk factor for deposits in banking regulations. However, liquidity risk of insurance liabilities is considered to be lower than that of bank

		<ul style="list-style-type: none"> ・具体的には、個人 / 法人向けの保険負債の係数は最大値が本文書の提案においては 50% / 100%であるが、これを個人 / 法人向けの預金の係数の最小値の 25%/50%よりも低い水準とすべきと考える。 ・保険会社の負債の流動性リスクを過大に評価することは、リスク性資産に安定的な資金を供給している保険会社の運用に制約を掛けることにもなる。この観点からも保険負債の流動性リスクは慎重に評価すべきであり、保険商品の実態に合うよう現行の水準から大幅に引き下げるべきである。 	<p>deposits, and therefore, in terms of consistency, the highest risk factor applicable to insurance liabilities should be lower than the lowest risk factor applicable to bank deposits.</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ Specifically, it is proposed that the highest risk factor of insurance liabilities for individuals is 50% and that for corporations is 100%, but we consider that this should be lower than the lowest risk factor of retail/commercial deposits (25%/50%). ・ Overestimating the liquidity risk of insurers' liabilities may also constrain management of insurers in providing stable finance to risk assets. From this perspective, the liquidity risk of insurance liabilities should be carefully assessed and significantly reduced from current levels to match the actual risk of insurance products.
<p>No.13 Do you agree with the treatment of unearned premiums in the ILR? If not, how can it be improved?</p>	<p>ILR の未経過保険料の扱いに同意するか。同意しない場合は、どのように改善すべきか。</p>	<p>No 保険契約が将来解約されることを前提に、未経過保険料の一定割合を Liquidity needs としているが、1年契約を中心とする損保の契約では解約返戻金の影響は軽微と考えるため、本計算方法には同意しない。</p>	<p>A certain percentage of unearned premiums is included in Liquidity Needs on the assumption that insurance policies will be cancelled in the future. However, given that the impact by cancellation refunds is small in general insurance</p>

				whose products are mainly one-year policies, we do not agree with this calculation method.
No.14 Should the IAIS apply standardised factors to insurers projected ultimate catastrophe losses or rely on company projections for the speed of catastrophe payments and reinsurance recoveries?	IAIS は、標準化された要因を保険者の最終的なカタストロフィー損失予測に適用すべきか、あるいは大災害支払いと再保険回収の速度に関する会社の予測に依存すべきか。	Yes	簡便的にトレンドを把握するという Exposure approach の趣旨と照らし合わせて、標準化された Factor を保険者の最終的なカタストロフィー損失予測に適用すべきある。	In light of the Exposure Approach's intent to easily identify trends, standardized factors should be applied to insurers' final catastrophe loss predictions.
No.15 Do you agree with the proposed treatment of catastrophe insurance claims? If not, how can it be improved?	大災害保険金請求の処理案に同意するか。同意しない場合は、どのように改善すべきか。	No	簡便的にトレンドを把握するという Exposure approach の趣旨と照らし合わせて、各社内部モデルで算出した自然災害リスクの数値を使用するのではなく、標準化された手法を用いること、(例えば、保険料をエクスポージャーとして一定のリスク係数を掛ける等の方法を用いて、開示されている情報をベースすることで、巨大災害に対する支払を算出すること) が良いと考える。	In light of the Exposure Approach's intent to easily identify trends, it is better to use standardized methods (e.g., calculating payments for catastrophes based on disclosed information, using methods such as multiplying insurance premiums as exposures by a certain risk factor) instead of natural disaster risk figures calculated from each insurer's internal models.
No.19 Do you agree with the treatment of derivatives? If not, please explain and suggest an alternative treatment.	デリバティブの扱いに同意するか。同意しない場合は、代替的な取扱いを説明・提案してほしい。	No	当初証拠金 (Initial Margin) の定義が十分に定義されていないが、これを示すべき。(例えば、当初証拠金には受取側と支払側があると考えられるが、本箇所では示されているのは支払側の当初証拠金であると理解したが正しいか。)	The Initial Margin should be well defined. For example, there are both collected and paid Initial Margins. While the paper does not clearly indicate which Initial Margin it refers to, we understand it refers to the paid Initial Margin.

以上